

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

Regolamento concernente le caratteristiche del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'amministrazione regionale e la disciplina del relativo utilizzo

Verordnung betreffend die Beschaffenheit der Dienstkleidung des Personals, das innerhalb der Regionalverwaltung besonderen Diensten zugeteilt ist, und die entsprechenden Tragevorschriften

IL PRESIDENTE

Visto l'art. 43 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante "Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige", in base al quale il Presidente della Regione emana, con suo decreto, i regolamenti deliberati dalla Giunta;

Aufgrund des Art. 43 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 „Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen“, in dem vorgesehen wird, dass der Präsident der Region mit eigenem Dekret die von der Regionalregierung beschlossenen Verordnungen erlässt;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 242 del 21 dicembre 2016 ed il decreto del Presidente della Regione n. 18 del 23 dicembre 2016, con il quale è stato approvato il regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina dell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'amministrazione regionale;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 21. Dezember 2016, Nr. 242 und des Dekrets des Präsidenten der Region vom 23. Dezember 2016, Nr. 18, mit dem die Verordnung betreffend die Beschaffenheit und Benutzung der Dienstkleidung des Personals, das innerhalb der Regionalverwaltung besonderen Diensten zugeteilt ist, genehmigt wurde;

Visto il testo del nuovo regolamento concernente le caratteristiche e la disciplina dell'uso del vestiario per il personale addetto a particolari servizi nell'ambito dell'amministrazione regionale, e ritenuto di condividerne il contenuto;

Nach Einsichtnahme in den Wortlaut der neuen Verordnung betreffend die Beschaffenheit und das Tragen der Dienstkleidung des Personals, das innerhalb der Regionalverwaltung besonderen Diensten zugeteilt ist;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale di data 25/02/2021 N. 28,

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses der Regionalregierung, 25/02/2021 Nr. 28,

EMANA

erlässt der Präsident

il seguente regolamento.

die nachstehende Verordnung.

**REGOLAMENTO CONCERNENTE LE
CARATTERISTICHE DEL VESTIARIO PER IL
PERSONALE ADDETTO A PARTICOLARI
SERVIZI NELL'AMBITO
DELL'AMMINISTRAZIONE REGIONALE E LA
DISCIPLINA DEL RELATIVO UTILIZZO**

Art. 1

1. L'Amministrazione regionale fornisce i seguenti capi di abbigliamento al personale dipendente con mansioni di:

a) sorvegliante ai servizi di anticamera e portineria, agente ai servizi di anticamera e portineria, nonché conducente di automezzi per fini istituzionali:

1) per il personale maschile fino a due giacche e fino a quattro paia di pantaloni; per il personale femminile fino a due giacche e fino a due paia di pantaloni o gonne e fino a due abiti;

2) un giaccone o cappotto o capo di vestiario equivalente;

3) fino a cinque camicie con maniche lunghe o corte;

4) per il personale maschile due cravatte e per il personale femminile due foulard;

5) altri eventuali indumenti e/o accessori funzionali al servizio.

La fattura del vestiario è espressione delle specificità regionali.

b) agente tecnico/agente tecnica, agente tecnico provetto/agente tecnica provetta:

1) due paia di pantaloni da lavoro;

2) fino a cinque camicie o magliette polo o t-shirt, con maniche lunghe o corte;

3) un giaccone o cappotto o capo di vestiario equivalente;

c) agente di stamperia, operatore poligrafico/operatrice poligrafica:

1) una tuta o un camice da lavoro.

2. Tutto il personale che deve svolgere particolari lavori può presentare all'Ufficio competente in materia di acquisti motivata richiesta di una tuta o di un camice da lavoro.

3. All'acquisto dei capi di cui all'art. 1, comma 1, lett. a), provvede l'ufficio competente, previa consultazione di due rappresentanti del personale

**VERORDNUNG BETREFFEND DIE
BESCHAFFENHEIT DER DIENSTKLEIDUNG DES
PERSONALS, DAS INNERHALB DER
REGIONALVERWALTUNG BESONDEREN
DIENSTEN ZUGETEILT IST, UND DIE
ENTSPRECHENDEN TRAGEVORSCHRIFTEN**

Art. 1

(1) Die Regionalverwaltung stattet das Personal der nachstehenden Berufsbilder mit den jeweils angegebenen Kleidungsstücken aus:

a) Aufseher/Aufseherin für Vorzimmer- und Pförtnerdienste, Gehilfe/Gehilfin für Vorzimmer- und Pförtnerdienste, Kraftfahrer/Kraftfahrerin (für institutionelle Zwecke):

1. für das männliche Personal: bis zu zwei Jacken und bis zu vier Hosen; für das weibliche Personal bis zu zwei Jacken, bis zu zwei Hosen oder Röcken und bis zu zwei Kleidern;

2. eine Winterjacke oder ein Mantel oder gleichwertiges Kleidungsstück;

3. bis zu fünf lang- oder kurzärmelige Hemden bzw. Blusen;

4. für das männliche Personal: zwei Krawatten; für das weibliche Personal: zwei Halstücher;

5. sonstige für den Dienst erforderliche Kleidung und/oder Zubehör.

Die Kleidung soll für die Region kennzeichnende Merkmale aufweisen.

b) technischer Gehilfe/technische Gehilfin, technischer Fachgehilfe/technische Fachgehilfin:

1. zwei Arbeitshosen;

2. bis zu fünf lang- oder kurzärmelige Hemden oder Polohemden oder T-Shirts;

3. eine Winterjacke oder ein Mantel oder gleichwertiges Kleidungsstück;

c) Druckereigeilfe/Druckereigeilfin, Druckereisachbearbeiter/Druckereisachbearbeiterin:

1. ein Arbeitsanzug oder Arbeitskittel.

(2) Sämtliches Personal, das besondere Arbeiten zu leisten hat, kann bei dem für den Ankauf zuständigen Amt einen begründeten Antrag auf einen Arbeitsanzug oder einen Arbeitskittel einreichen.

(3) Die Kleidungsstücke laut Art. 1 Abs. 1 Buchst. a) werden vom zuständigen Amt nach Anhören von zwei Vertretern des Personals unterschiedlichen

